

PRIMO

CZ: Návod použití
Horkovzdušná mini trouba

SK: Návod použitia
Teplovzdušná mini rúra



Označení produktu / kód produktu

Model: **Primo PR253OV**

Výrobce/dovozce

Linea2000, Dompel 9, 2200 Herentals, Belgium. Tel: +32 14 21 71 91; info@linea2000.be

DOMO-elektro s.r.o, Na Kobyle 783, Kdyně 34506, Czech republic; obchod@domo-elektro.cz

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1) Trvání záruky: 2 roky

2) Záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

3) Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávně)

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projevili-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika

tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Upozornění: Přístroj se nesmí používat s externími časovači.
- Před použitím důkladně zkontrolujte, zda napětí a frekvence el. sítě ve vaší domácnosti odpovídají požadavkům uvedeným na přístroji.
- Nikdy neumísťujte přístroj v blízkosti trouby, ohně, nebo vysoce hořlavých tekutin.
- Nikdy do přístroje nebouchejte a netřeste s ním, mohli byste jej poškodit.
- Nikdy přístroj nepřekrývejte. Nesmí se překrývat ani topná tělesa alobalem, jinak hrozí přehřátí přístroje a riziko požáru.
- Na čištění přístroje nepoužívejte žádné kovové předměty. Ty mohou poškodit topné těleso.
- Do trouby na ohřev nekládejte žádné kovové předměty, které by díky elektrickému proudu mohli způsobit požár. Nekládejte ani příliš velké potraviny, u kterých hrozí že se dotknout topných těles a mohly by vzplanout a způsobit požár.
- POZOR aby se na troubu neodkládaly hořlavé, vznětlivé předměty. V takovém případě hrozí riziko vzplanutí a požáru. Na troubu neodkládejte ani jiné předměty jako jsou utěrky, chňapky atd, které by mohli způsobit zakrytí ventilačních otvorů a přehřátí přístroje.
- Buďte zvláště opatrní a dbejte velké pozornosti při používání nádobí. Kovové nebo skleněné nádobí musí být vhodné pro použití v troubě.
- Do přístroje nekládejte následující materiály: karton, papír, plast plast a jiné nevhodné materiály pro ohřev v troubě.
- V troubě nikdy nic neskladujte ani neuchovávejte. Ani když ji delší dobu nepoužíváte, tak v ní nic neskladujte (uvnitř mohou být jen součásti a příslušenství trouby).
- Na vyndávání a manipulaci s příslušenstvím (plech, rošt atd) vždy používejte ochranné pomůcky proti popálení (chňapky).
- Přístroj je určen pro domácí použití. Nepoužívejte venku.
- Přístroj používejte jen tak, jak je zamýšleno výrobcem a k čemu je určen výrobou.
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti pro osobní potřeby.
- Během používání se některé části přístroje mohou rozehrát, buďte velmi opatrní při manipulaci.
- Přívodní kabel držte mimo dosah horkých částí, aby nehrozilo riziko, že se kabel přehřeje či poruší jeho izolace.
- Před každým použitím si řádně zkontrolujte parametry el. sítě a zda je vhodná pro zapojení přístroje.

- Požadované hodnoty naleznete na výrobním štítku. Pokud ne, hrozí riziko poškození a poranění.
- Přívodní kabel připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky, která splňuje všechny platné normy instalace.

TENTO MANUÁL SI USCHOVEJTE I PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ

ČÁSTI

1. Průhledové okénko (dvojité)
2. Rukojeť
3. Nastavení teploty (°C): 0-230 °C
4. Časovač: 0-90 min.
5. Nastavení funkcí
6. Kontrolka zapnutí/napájení
7. Pečící rošt
8. Plech na pečení
9. Větrací otvory (vystupuje teplo)



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím odstraňte všechny obalové materiály, reklamní polepy a otřete přístroj vlhkým hadříkem.
- Plech a grilovací rošt omyjte ve vlažné vodě s jemným čisticím prostředkem. Před opětovným použitím (po čištění) musí být přístroj a jeho části dokonale suché.

POUŽITÍ

NASTAVENÍ TEPLoty PEČENÍ (TEMP °C)

Na otočném ovladači si zvolte a nastavte požadovanou teplotu. Maximální možná teplota je 230°C. Nezapomeňte, že se trouba na požadovanou teplotu musí nejdříve nahřát (zabere cca 5-10 min). Doporučujeme vkládat suroviny až po nahřátí na zvolenou teplotu.

NASTAVENÍ ČASOVAČE (TIME)

Na otočném ovladači časovače si nastavte požadovaný čas pečení. Pokud je nastavovaný čas kratší než 15 minut, tak doporučujeme ovladač přetočit alespoň přes 15 minut a poté se vrátit na kratší čas. Maximální čas, který lze nastavit je 90 minut. Jakmile nastavený čas uplyne, přístroj přestane hrát a ozve se zvukový signál. Bez nastaveného časovače přístroj nepracuje/nehřeje. Pokud nechcete nastavovat konkrétní čas. Můžete ovladač otočit doleva do pozice „ON“, přístroj bude stále zapnutý (v pohotovosti). Pokud je takto zapnutý přístroj, tak svítí červená kontrolka.

Upozornění: přístroj hřeje jen pokud je nastaven/zapnut časovač a nastavená konkrétní teplota nahřívání.

Během procesu nahřívání je kdykoli možné měnit nastavení časovače (čas ponížovat či prodlužovat).

V tabulce níže najdete několik údajů, co, jak dlouho a při jaké teplotě připravovat.

Jedná se pouze o orientační údaje, které je potřeba brát s ohledem na konkrétní velikost surovin.

Surovina	Předeřtítí	Čas pečení	Teplota
Koláč	4 min.	15 min.	180 - 200 °C
Sušenky	4 min.	12 min.	180 - 200°C
Pečivo	0 min.	40 min.	200 - 220°C
Pizza	4 min.	7 min.	160 - 180°C
Maso	0 min.	50 min.	230°C
Kuře	0 min.	60 min.	230°C

NASTAVENÍ FUNKCÍ

Ovladač otočte do požadované polohy - funkce.

Světlo(light): pro rozsvícení světla uvnitř přístroje.

Spodní ohřev: při tomto nastavení bude hřát spodní topné těleso (750 W).

Horní ohřev: při tomto nastavení bude hřát horní topné těleso (750 W).

Horní a spodní ohřev: při tomto nastavení budou hřát obě topná tělesa (spodní a horní 750W x 2), tak aby se suroviny rovnoměrně přihřívaly.

Gril: zapne se jen horní těleso včetně své vnitřní smyčky = horní těleso hřeje po celém svém obvodu (= příkon 2x750 W jen nahoře)

Horký vzduch (konvekce): Ohřívá se pomocí horkého vzduchu, který cirkuluje v celém vnitřním prostoru.

Poznámka: Stroj nebude fungovat, dokud nebude nastavena teplota, časovač a druh ohřevu/funkce. Po ukončení používání otočte všechny ovladače zpět do pozice „0/OFF“ a až následně přístroj vypněte.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nejdříve vypojte z el. sítě. Nikdy na čištění nepoužívejte drsná ani agresivní čisticí prostředky.

- Nikdy přístroj ani přírodní kabel neponořujte do vody ani žádné jiné tekutiny. Hrozí úraz elektrickým proudem.
- Na čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky na bázi benzínu či ředidel. Jinak hrozí riziko znehodnocení povrchu přístroje.
- V blízkosti přístroje nepracujte s otevřeným ohněm ani u něho neskladujte hořlavé nebo kyselé látky.
- Po každém použití troubu uvnitř očistěte jemným vlhkým hadříkem.
- Jednotlivé příslušenství (plech, rošt, atd ...) lze mýt ve vlažné vodě se saponátem.
- Dveře, zámek dveří a ovládací panel můžete vyčistit jemným vlhkým hadříkem.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z vadného plnenia sa riadia príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka.

1) Trvanie záruky: 2 roky

2) Záruka sa nevzťahuje a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

3) Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuáli (nesprávne)

- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejaví vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je u výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu je možné taktiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika

tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácií doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spiatočnou adresou s telefonickým kontaktom.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s bežným domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní akéhokoľvek el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určité bezpečnostné pravidlá:

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj pre neskoršie nahliadnutie.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepmi nesmú hrať.
- Prístroj je určený na používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí pokiaľ sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu smú vykonávať iba osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Upozornenie: Prístroj sa nesmie používať s externými časovačmi.
- Pred použitím dôkladne skontrolujte, či napätie a frekvencia el. siete vo vašej domácnosti zodpovedajú požiadavkám uvedeným na prístroji.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez vád a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Nikdy neumiestňujte prístroj v blízkosti rúry, ohňa alebo vysoko horľavých tekutín.
- Nikdy do prístroja nebúchajte a netraste s ním, mohli by ste ho poškodiť.
- Nikdy prístroj neprekrývajte. Nesmú sa prekrývať ani vykurovacie telesá alobalom, inak hrozí prehriatie prístroja a riziko požiaru.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne kovové predmety. Tie môžu poškodiť výhrevné teleso.
- Do rúry na ohrev nevkladajte žiadne kovové predmety, ktoré by vďaka elektrickému prúdu mohli spôsobiť požiar. Nevkladajte ani príliš veľké potraviny, u ktorých hrozí že sa dotknúť vykurovacích telies a mohli by vzplanúť a spôsobiť požiar.
- POZOR aby sa na rúru neodkladali horľavé, zápalné predmety. V takom prípade hrozí riziko vzplanutia a požiaru. Na rúru neodkladajte ani iné predmety ako sú utierky, chňapky atď, ktoré by mohli spôsobiť zakrytie ventilačných otvorov a prehriatie prístroja.
- Buďte obzvlášť opatrní a dbajte na veľkú pozornosť pri používaní riadu. Kovový alebo sklenený riad musí byť vhodný na použitie v rúre.
- Do prístroja nevkladajte nasledujúce materiály: kartón, papier, plast, plast a iné nevhodné materiály na ohrev v rúre.
- V rúre nikdy nič neskladujte ani neuchovávajte. Ani keď ju dlhšiu dobu nepoužívate, tak v nej nič neskladujte (vnútri môžu byť len súčasti a príslušenstvo rúry).
- Na vyberanie a manipuláciu s príslušenstvom (plech, rošt atď) vždy používajte ochranné pomôcky proti popáleniu (chňapky).
- Prístroj je určený na domáce použitie. Nepoužívajte vonku.
- Prístroj používajte len tak, ako je zamýšľané výrobcom ak čomu je určený výrobou.
- Prístroj je určený iba na použitie v domácnosti pre osobné potreby.
- Počas používania sa niektoré časti prístroja môžu rozohriať, buďte veľmi opatrní pri manipulácii.

- Prívodný kábel držte mimo dosahu horúcich častí, aby nehrozilo riziko, že sa kábel prehreje či poruší jeho izolácia.
- Pred každým použitím si riadne skontrolujte parametre el. siete a či je vhodná na zapojenie prístroja.
- Požadované hodnoty nájdete na výrobnom štítku. Pokiaľ nie, hrozí riziko poškodenia a poranenia.
- Prívodný kábel pripájajte iba do riadne uzemnenej zásuvky, ktorá spĺňa všetky platné normy inštalácie.

TENTO MANUÁL SI USCHOVAJTE I PRE NESKÔR NAHLIADNUTIE

ČÁSTI

1. Priehľadové okienko (dvojité)
2. Rukoväť
3. Nastavenie teploty (°C): 0-230 °C
4. Časovač: 0-90 min.
5. Nastavenie funkcií
6. Kontrolka zapnutia/napájania
7. Roč na pečenie
8. Plech na pečenie
9. Vetracie otvory (vystupuje teplo)



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím odstráňte všetky obalové materiály, reklamné polepy a utrite prístroj vlhkou handričkou.
- Plech a grilovací rošt umyte vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným použitím (po čistení) musí byť prístroj a jeho časti dokonale suché.

POUŽITIE

NASTAVENIE TEPLoty PEČENIA (TEMP °C)

Na otočnom ovládači si zvolte a nastavte požadovanú teplotu. Maximálna možná teplota je 230 °C. Nezabudnite, že sa rúra na požadovanú teplotu musí najskôr nahriať (zaberie cca 5-10 min). Odporúčame vkladať suroviny až po nahriatí na zvolenú teplotu.

NASTAVENIE ČASOVAČA (TIME)

Na otočnom ovládači časovača si nastavte požadovaný čas pečenia. Pokiaľ je nastavovaný čas kratší ako 15 minút, tak odporúčame ovládač pretočiť aspoň cez 15 minút a potom sa vrátiť na kratší čas. Maximálny čas, ktorý je možné nastaviť je 90 minút. Hneď ako nastavený čas uplynie, prístroj prestane hriať a ozve sa zvukový signál. Bez nastaveného časovača prístroj nepracuje/nehreje. Ak nechcete nastavovať konkrétny čas. Môžete ovládač otočiť dol'ava do pozície „ON“, prístroj bude stále zapnutý (v pohotovosti). Pokiaľ je takto zapnutý prístroj, tak svieti červená kontrolka.

Upozornenie: prístroj hreje len pokiaľ je nastavený/zapnutý časovač a nastavená konkrétna teplota nahrievania.

Počas procesu nahrievania je kedykoľvek možné meniť nastavenie časovača (čas ponížovať či predlžovať).

V tabuľke nižšie nájdete niekoľko údajov, čo, ako dlho a pri akej teplote pripravovať.

Ide iba o orientačné údaje, ktoré je potrebné brať s ohľadom na konkrétne veľkosť surovín.

Surovina	Předeřtít	Čas pečení	Teplota
Koláč	4 min.	15 min.	180 - 200 °C
Sušenky	4 min.	12 min.	180 - 200°C
Pečivo	0 min.	40 min.	200 - 220°C
Pizza	4 min.	7 min.	160 - 180°C
Maso	0 min.	50 min.	230°C
Kuře	0 min.	60 min.	230°C

NASTAVENIE FUNKCIÍ

Ovládač otočte do požadovanej polohy - funkcie.

Svetlo(light): na rozsvietenie svetla vo vnútri prístroja.

Spodný ohrev: pri tomto nastavení bude hriať spodné výhrevné teleso (750 W).

Horný ohrev: pri tomto nastavení bude hriať horné výhrevné teleso (750 W).

Horný a spodný ohrev: pri tomto nastavení budú hriať obe vykurovacie telesá (spodné a horné na 750W x 2), tak aby sa suroviny rovnomerne prihrievali.

Gril: zapne sa len horné teleso vrátane svojej vnútornej slučky = horné teleso hreje po celom svojom obvode (= príkon 2x750 W len hore)

Horúci vzduch (konvekcia): Ohrieva sa pomocou horúceho vzduchu, ktorý cirkuluje v celom vnútornom priestore.

Poznámka:

Stroj nebude fungovať, kým nebude nastavená teplota, časovač a druh ohrevu/funkcie.

Po ukončení používania otočte všetky ovládače späť do pozície „0/OFF“ a až následne prístroj vypnite.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením najskôr vypojte z el. siete. Nikdy na čistenie nepoužívajte drsné ani agresívne čistidlá.

- Nikdy prístroj ani prívodný kábel neponárajte do vody ani žiadne iné tekutiny. Hrozí úraz elektrinou.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne čistidlá na báze benzínu či riedidiel. Inak hrozí riziko znehodnotenia povrchu prístroja.
- V blízkosti prístroja nepracujte s otvoreným ohňom ani pri ňom neskladujte horľavé alebo kyslé látky.
- Po každom použití rúru vo vnútri očistite jemnou vlhkou handričkou.
- Jednotlivé príslušenstvo (plech, rošt, atď...) je možné umývať vo vlažnej vode so saponátom.
- Dvere, zámok dverí a ovládací panel môžete vyčistiť jemnou vlhkou handričkou.

DOMO ELEKTRO

Vaše správná volba